Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 117 (1991)

Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Quand architecture rime avec créativité. Exemple d'une solution de C.A.O.

Toujours plus poussées, les exigences en matière de planification et de flexibilité dans l'industrie du bâtiment requièrent des méthodes performantes et des conceptions à long terme. Rien de tout cela n'est désormais possible sans C.A.O.

Grâce à CATIA* et à CADAM*, vous disposez de systèmes intégrés de C.A.O. pour vos projets d'urbanisme, la conception et la construction de bâtiments, l'architecture d'intérieur ainsi que la gestion des locaux.

Le logiciel CATIA*, par exemple, vous permet d'élargir et de diversifier le champ de vos applications en exploitant toute une palette de possibilités nouvelles sur le plan de la création – y compris au stade des premières ébauches, où l'efficience et la simplicité des techniques de modélisation en 3D font merveille. Les avantages pour vous : qualité et flexibilité accrues, obtention simple et rapide de perspectives et de variantes, meilleure gestion des projets – condition sine qua non pour tenir les délais et faciliter la mise en adjudication, l'attribution et le décompte des travaux.

Planification sûre, modification rapide,

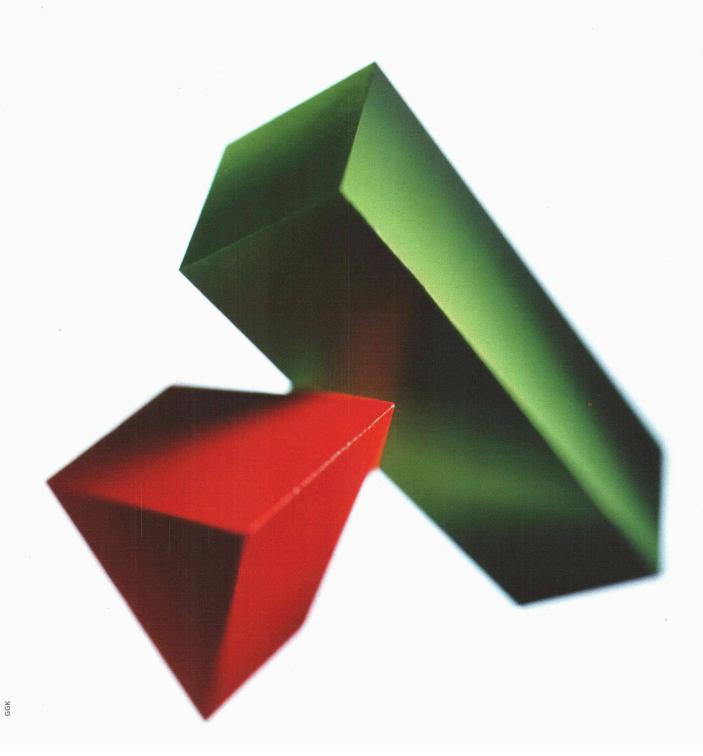
exécution précise des travaux dans le bâtiment: diverses applications IBM rendent tout cela possible.

Mais des spécialistes IBM sont également à votre disposition dans d'autres domaines informatiques, pour analyser vos besoins et définir une solution personnalisée. Consultez-les. Allô IBM, téléphone 155 46 46.

*CATIA est une marque de Dassault Systèmes. *CADAM est une marque de CADAM Inc.

IRM

B4034





10 ans de mise au point

Joint de reprise pour le béton



Imputrescible, étanche, facile à poser, Mastix tient à vous montrer de quoi il est capable.

Demandez notre documentation sans engagement Nom/Entreprise: Adresse : NPA/Localité Tél. 021/38 29 49 Rte Aloys-Fauquez 28 Fax 021/38 31

CH-1018 Lausanne

R 3882



Fantastique!

Eteignez la lumière, allumez les étoiles!

Une nouveauté suisse dans le domaine de la décoration. Invisible de jour, votre plafond devient un superbe ciel étoilé dès que la lumière est éteinte. Les petits s'endormiront, les grands rêveront.

Facile à poser, le produit se présente sous la forme d'un ciel d'été et d'un ciel d'hiver proposé en deux grandeurs.

Demandez sans tarder notre documentation par écrit à l'adresse ci-dessous ou en nous téléphonant le soir.

MAGELLAN DIFFUSION 1315 La Sarraz Tél. 021/866 10 53

Fondation Village d'enfants



Aide aux enfants en détresse en Suisse et dans le tiers monde

CCP - 90 - 7722 - 4 SteGall

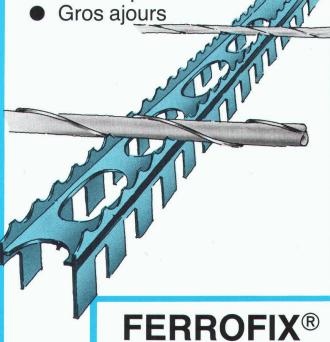


FERROFIX®

Le distanceur d'armature

- Système d'appui modulaire
- Liaison sûre avec le béton
- Recouvrement exact par le béton

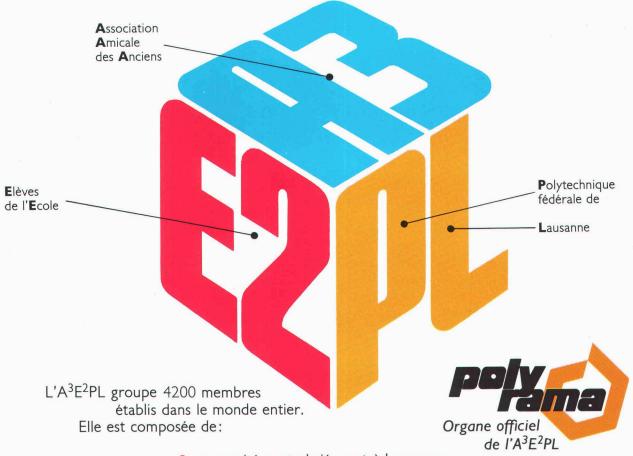
Pose rapide



Le distanceur d'armature

Le distanceur procure une plus grande sécurité à l'entrepreneur et à l'ingénieur civil pour la pose des fers d'armature.

12896



- un comité central siégeant à Lausanne
- 4 groupes de travail: Avenir Communication Défense

et reconnaissance du diplôme EPFL • Formation continue

- 4 sections suisses: Berne Genève Suisse orientale Vaud/Valais
- 6 sections étrangères: Côte-d'Ivoire France Italie Luxembourg Portugal Tunisie

Activités

Information et communication

Annuaire des diplômés EPFL Polyrama, organe officiel IAS, organe d'information Bulletin information Bulletin emploi et Forum Journées-débat scientifiques à l'EPFL Visites d'entreprises

Formation continue

Séminaires de réactualisation des connaissances

- Reconnaissance des diplômes EPF
- Bourses et prix

B 4165

Comité central

Bernard SIMOND, président Claudine TUSCHER, secrétaire générale

Sections étrangères

Côte-d'Ivoire

Antoine Loucou, Ingénieur Electricité A³ - CI 17 B.P. 408 Abidjan 17

Italie

Augusto Levi, Ingénieur Chimie Viale Brianza 10 I-20127 Milan Tél. 02/289 15 70

Portugal

Turibio Lopes de Matos Ingénieur Chimie Av. 5 de Outubro 158, 2 P-1000 Lisbonne Tél. 76 29 57

France

Jean-Louis Dionot, Ingénieur Mécanique Rue Laguillermie 29 F-78410 Bouafle Tél. 1/30 95 31 76

Luxembourg

Georges Diderich, Ingénieur Chimie Rue Schoenfels 64 L-8151 Bridel Tél. 33 03 22

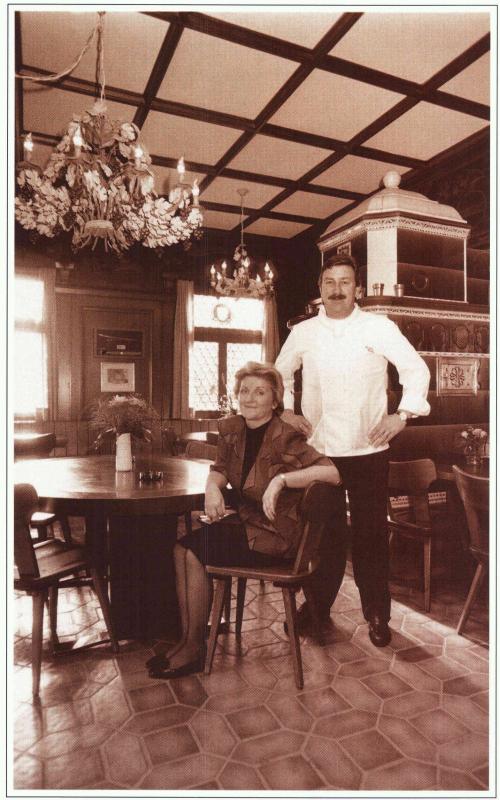
Tunisie

Nourredine Fekih Ingénieur Génie civil 5, rue Aristote 2070 La Marsa-Gammarth Tél. 01/27 09 17

Adresse de contact

A³E²PL - EPFL - CM (Ecublens) 1015 Lausanne Tél. + 41 21/693 20 93 ou 693 20 70 Fax + 41 21/693 47 47

Restaurant Winzerhaus, Weiningen. Et Miele s'occupe du linge.



Le restaurant «Winzerhaus», une auberge accueillante qui domine les vignobles de Weiningen, attire depuis de nombreuses années les fines bouches dans cette région pittoresque de la vallée de la Limmat. En automne, les raisins mûrs rehaussent encore les charmes d'un paysage qui cadre à merveille avec une carte truffée de spécialités de chasse. La cave, entièrement taillée dans la montagne, recèle des trésors dignes des palais les plus exigeants. Et le personnel a pour seule ambition de choyer les clients. Il va de soi que dans un restaurant d'une telle classe, le linge de table doit être aussi parfait que le reste. Madame Barbara Bühler-Schmidt y veille avec le plus grand soin: «Quand on lave soi-même, c'est moins cher et mieux fait».



Blanchisserie Miele au restaurant «Winzerhaus» à Weiningen.

La «blanchisserie Miele» de la maison confirme ses dires. Jour après jour. Ici et dans d'autres bons restaurants de Suisse.

B4216



Votre partenaire



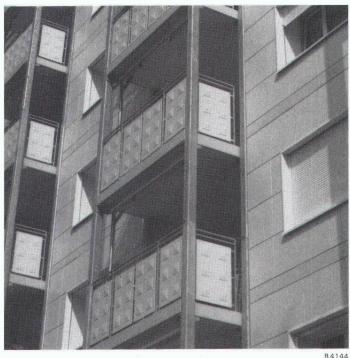
Les avantages de la plaque pour facades ventilées:

- Des caractéristiques optimales pour la physique du bâtiment.
- Un choix important relatif aux structures de surface.
- Une gamme étendue de coloris NCS.
- Une résistance accrue à toutes conditions atmosphériques.

VARIO-ELEMENT AG

Rebhaldenstrasse7, 8625 Gossau ZH Telefon 01/935 44 50

pour la construction de façades de grande fiabilités. Systèmes économiques, qualitatifs et répondant aux exigences architécturales actuelles.



Nous veillons au calme

Nous avons une solution appropriée à tous les problèmes d'isolation acoustique et anti-vibration.

LASTO-CALENBERG, pour l'amortissement des bruits d'impact

Ces produits offrent des solutions individuelles aux problèmes spécifiques d'isolation des bruits d'impact.

LASTO ISOTRITT, console d'atténuation des bruits de choc

Application idéale pour les cages d'escaliers ou d'ascenseurs, les loggias, etc. Homologué F90 selon les normes SIA.

Appui LASTO-ISOBLOCK, isolation des bruits d'impact

Est utilisé dans les constructions complexes qui accusent un haut coefficient de charges et requièrent une isolation plus intense.

Les appuis PROCEQ sont la solution à tous vos problèmes d'isolation acoustique et antivibratile.



Pour en savoir plus, n'hésitez pas à nous demander conseil!



PROCEQ SA · Avenue Druey 14 · 1018 Lausanne Téléphone 021/36 33 77 · Fax 021/36 33 79

Pro Belon

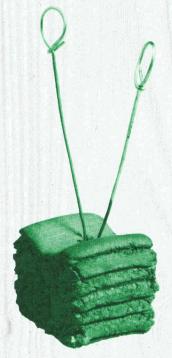
Pour que le béto<u>n rest</u>e du béton le **LFEM** l'a testé:

au gel au sel de LFEM No 81171/4 du 18.5.88

déneigement L aux chlorures L

LFEM No 106210/1 du 22.5.88. LFEM No 106210 du 11.5.88

à la compression LFEM No 81171/4 du 22.3.88 à l'adhérence LFEM No 110760 du 30.11.88

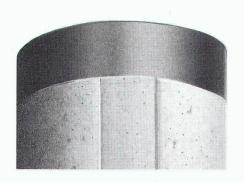


la surface rugueuse garantit l'adhérence

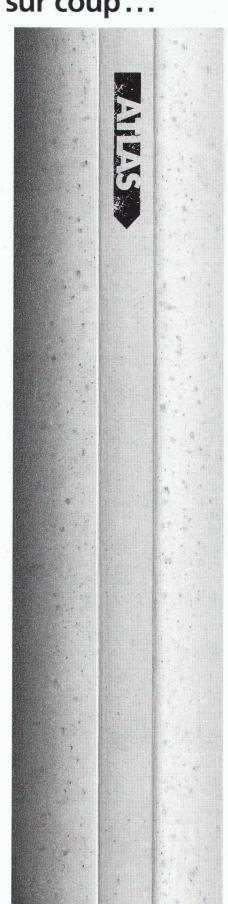
LELIZILL

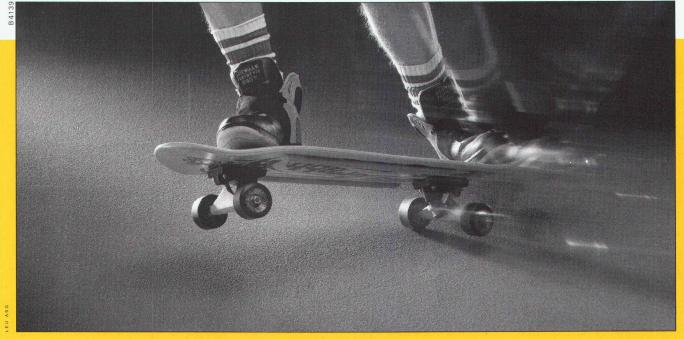
ANKABA Ankertechnik + Bauhandel AG Brandbachstrasse 6 CH-8305 Dietlikon Telefon 01 / 8 33 32 33 + 8 33 29 33 Telefax 01 / 8 33 34 75

the receipt by the delicity



Coup sur coup...





Restez branché

TANAFLOOR EP-antidérapant. Le meilleur pour charcuteries, laiteries, frommageries, garages, caves à vin, ateliers etc.



1020 Renens · Tel. 021 635 43 26

Détecteur d'armatures



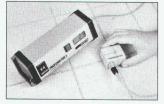
Contrôle in situ Est-ce que les armatures se sont déplacées pendant le bétonnage ?

L'épaisseur de la couverture de béton est affichée de manière digitale.

bref «bip» ainsi qu'un signal opti-

Il est possible de localiser en 1 minute des barres d'armature insuffisamment recouvertes sur une surface de 1 m² en présélectionnant une valeur-limite.

Il n'est plus nécessaire de repiquer le béton pour mesurer le diamètre de la barre. Une sonde spéciale permet de l'afficher avec précision, au millimètre près.



PROCEQ SA Riesbachstr. 57 CH-8034 Zürich

Telex 817 118 prc ch Fax 01/383 99 14 Telefon 01/383 78 00

proced

SYLVATEST

11111



Les bois de construction triés par "ultrason" ?

SYLVATEST permet, grâce à cette méthode simple fiable, économique et non destructive, de mesurer et de contrôler la qualité mécanique des bois de construction, avant et après sciage.

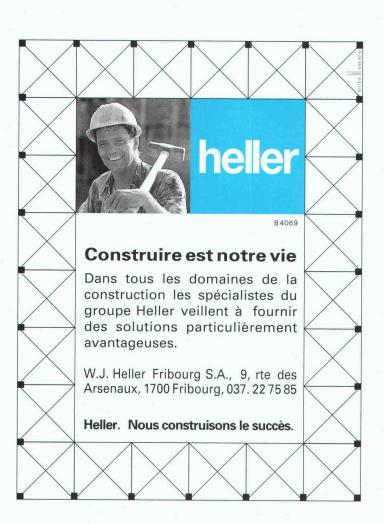
Nous vous enverrons volontiers le prospectus "SYLVATEST" sur demande.



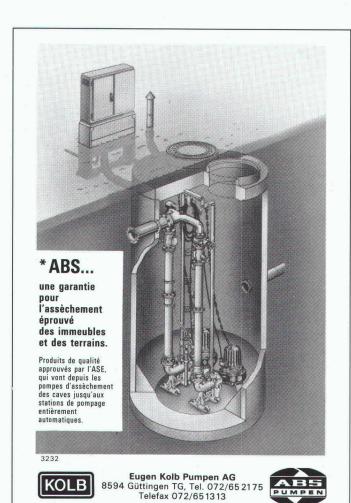
B4214

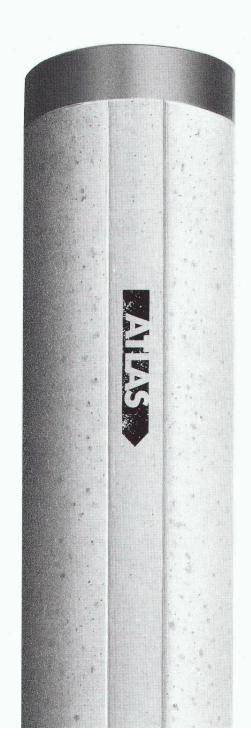
CABLERIES ET TREFILERIES DE COSSONAY S. A. Division METROLOGIE CH-1305 Cossonay-Gare (Suisse)

Tél. 021 / 861 81 11 Fax 021 / 861 89 61



à coup sûr...







ENTREPRISE DE TRAVAUX ROUTIERS SA TERRASSEMENTS, GENIE CIVIL, BETON ARME, AMENAGEMENTS EXTERIEURS

ECHALLENS

Tél: 021/881 47 77 Fax: 021/881 47 76

LAUSANNE

Tél : 021/652 96 84 Fax: 021/652 34 06

B 3966



Bâtiments de parking protégés intégralement.









pour constructions recouvertes de terre végétale



EFKAFLEX IRMA pour toits plats

Kilcher – une idée de plus!

Kilcher SA 1000 Lausanne 20 Tél. 021 25 44 70 Fax 021 25 65 95



BUSSET **DEVELOPPEMENTS INFORMATIQUES SA**

Maîtrise fédérale

La gestion de l'horaire dans l'entreprise, c'est

BDI-PRESENCE

Une même solution pour les entreprises de toutes tailles.

Module de base

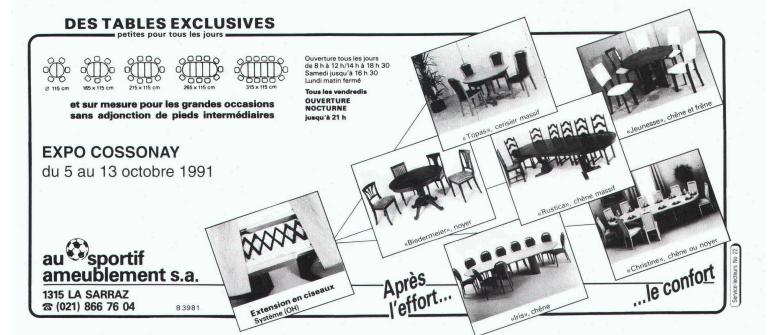
- horaires fixes ou variables
- gestion d'absences, vacances

En option

- situation instantanée
- travaux en équipe
- gestion d'activités
- prise des temps pour la gestion de production

Rue du Lac 28 **1800 VEVEY**

Tél. (021) 921 88 33 Fax (021) 921 55 43







Polygravia sa

Photogravure et Offset

© 368980 Borde 28 bis 1018 Lausanne

B1477



Demain

votre succès dépendra de l'impact de votre publicité d'aujourd'hui

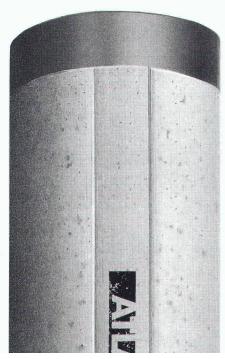


des avantages à tous les coups!

Les pieux battus ATLAS sont des pieux circulaires en béton préfabriqué d'un diamètre de 350 ou 450 mm. Ils conviennent à tous les sols et se distinguent par leur grande résistance aux contraintes et à la flexion. Leur section ronde permet un frottement latéral élevé et leur conicité augmente la capacité de charge. Les pieux battus ATLAS sont livrables en tant que pieux de fondation cylindriques ou coniques avec rallonges dans des longueurs de quatre à quatorze mètres. Ils peuvent être couplés et utilisés comme pieux de compression et de traction, pieux inclinés, avec possibilité d'injection de béton ou encore comme absorbants efficaces à des fins de récupération de chaleur. La haute qualité du béton garantit un battage sûr, sans problèmes. Pour de plus amples détails ou des exécutions spéciales, adressez-vous sans engagement à:

Tribéton SA Produits en béton CH-3225 Müntschemier Bahnhofstrasse Téléphone 032 83 2121 Téléfax 032 83 23 56

TRIBETON



Vous avez des problèmes d'étanchéité ou d'attaques corrosives dans vos bassins d'accumulation ou de décantation en acier ou en béton



LA SOLUTION = LE POLYPROPYLENE COLLE ET SOUDE

FAX 025 / 63 28 44 TEL. 025 / 63 31 53

FAITES APPEL A VOTRE SPECIALISTE

B4170



Route André-Piller 45 - Zone industrielle 3 1720 CORMINBŒUF Tél. 037/26 70 80 - Fax 037/26 71 00 Neuchâtel: © 038/25 22 66

VOTRE PARTENAIRE POUR L'OPTIMISATION DES TECHNOLOGIES DANS LE DOMAINE DU

TRAITEMENT DES EAUX

- Expertises et conseils
- Assainissements et nettoyages
- Fourniture et mise en œuvre des traitements
- Ozone (Trailigaz)
- Maintenance
- Location d'appareils de chauffage mobiles, production d'eau chaude



Entretec SERVICES SA

Genève © 022/784 14 00 Traitement des eaux



Ouvert également le samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30.

CUISINES

modernes, classiques ou rustiques.

Plus de 40 modèles exposés à des

PRIX INCOMPARABLES!

NOUVEAU: Pierres naturelles Façades ventilées

B 3844



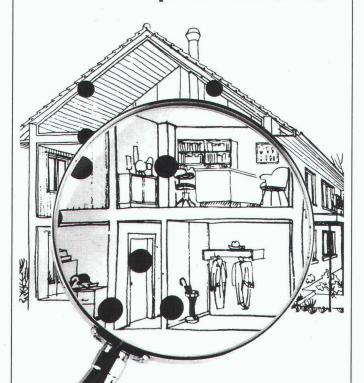
Tél. 021 652 99 44

conseille. crée et réalise en offset

SOUS LA LOUPE:

LE SAVOIR-FAIRE EN MATIÈRE D'INSONORISATION

«L'insonorisation dans le bâtiment contribue à une meilleure qualité de la vie»



Notre feuille lourde Idikell M4001/05 a fait des milliers de fois ses preuves sur le terrain. Les exemples d'application les plus variés attestent de sa diversité d'emploi.

Avec Idikell M4001/05 nous proposons un système complet qui garantit les meilleures valeurs acoustiques. Pour nous, le conseil technique spécialisé fait partie intégrante du système.



Siegfried Keller SA

INSONORISATION PROFESSIONNELLE

8306 Brüttisellen Téléphone 01/833 59 51

Téléfax 01/833 61 51

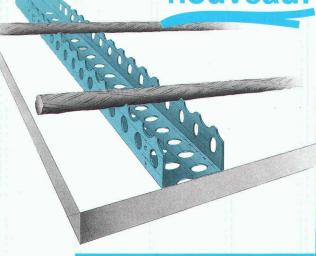
SAGER

FERROFIX-1

Le distanceur d'armature sur isolations

- Convient sur tous les panneaux d'isolation
- Pas d'écrasement de l'isolation.
- L'écartement régulier
- Stable et praticable
- Pose rapide

nouveau



FERROFIX-1

Le distanceur d'armature sur isolations

Le distanceur pratique pour une pose solide des fers d'armature sur des panneaux d'isolation.

B4013

NEUTRA-ZEISS BÉTON SA 1083 MÉZIÈRES

Tél. 021/903 16 36, fax 021/903 26 91

ÉPURATION DES EAUX USÉES: séparateurs à essence et à graisse, dépotoirs, fosses de décantation, fosses digestives, prétraitement d'émulsions Friwamat, etc.

PRODUITS EN BÉTON: dalles pour jardin, pavés, éléments d'escaliers, parois florales, éléments L armés, bacs à fleurs, etc.

SERVICE TECHNIQUE ACO pour la Suisse romande. Tél. 021/903 29 72

B4159





Claire ou fumée, telle se présente la solution légère et élégante pour la couverture de puits de lumière, d'entrées, d'abris, etc. Avec sousconstruction et montage, directement d'usine. Variante en polycarbonate résistant aux chocs ou coupoles en polyester (teintes à choix). COLASIT SA, Fabrique d'appareils en matière plastique

Case postale 85, CH-3700 Spiez Tél. 033 55 6161, Fax 033 54 8161





B 3950

Contactez-nous pour vos problèmes de:

- HAVEUSES VOEST ALPINE
- WAGONS MÜHLHÄUSER
- GENERATRICES SPARK ENERGY
- MATERIEL DE CHANTIER
- GRENAILLAGE BLASTRAC

CH-1024 ECUBLENS
CH-2304 LA CHAUX-DE-FONDS

Tél.021/691.53.53 Tél.039/26.09.41

de canalisations et expalisations contrôles et expalisation contrôles

Recherche de canalisations Etudesons et réfections Le canalisations

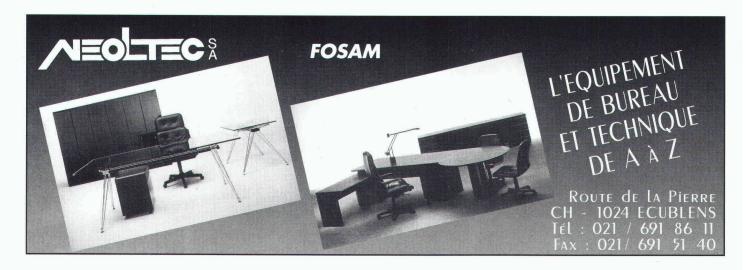
Bureau technique 1147 Montricher Téléphone 021-864 57 38 Natel C 077-21 31 38

J.J. WOREL

Contrôle de canalisations

par télévision



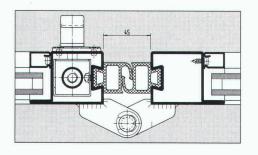


JANSEN Portes accordéon et coulissantes

Le système parfait pour portes accordéon et portes coulissantes

Notre série de profilés complète s'impose par les avantages suivants:

- Hauteurs de constructions 34, 40, 50, 60, 80 et 100 mm
- Programmes d'accessoires et des ferrements complètes
- Les joints médians raffinés garantissent une haute sécurité et étanchéité
- Le montage des ferrements éprouvées garantit un fonctionnement sûr, silencieux et facile



Demandez notre documentation détaillée!



Représentation pour la Suisse romande des profilés JANSEN:

Metallica SA, 1001 Lausanne Case postale 1120, Téléphone 021/635 13 13 Télex 454 240, Téléfax 021/634 00 01

Metallica SA 1001 Lausanne l





Coupleur Swif-1

8712 Stäfa/ZH Tél. 01 937 44 75 Fax 01 937 20 32





Marco Piatti AG • Kempttalstrasse 91 • 8308 Illnau • 052-44 13 33 • Fax 052-44 22 07

74IDS

ECOGRAVE

LA GRAVE ÉCONOMIQUE ET ÉCOLOGIQUE

DÉPART GRAVIÈRE CLAIE-AUX-MOINES TÉL. 021 / 784 21 55

ET GRAVIÈRE MOULIN DU CHOC TÉL. 021 / 869 92 10

Dispose également d'une installation mobile. Nous venons concasser et cribler sur votre chantier.



SOCIÉTÉ DE RECYCLAGE DE MATÉRIAUX PIERREUX 1073 SAVIGNY Tél. 021 / 784 21 55

CADMAP 2

L'accès vers les sommets



Représentants: A. Regez Grand-Rue 40 1844 Villeneuve Tél. 021/960 33 52

Valais et Jura: G. Fivaz Av. du Simplon 26a 1870 Monthey 2 Tél. 025/71 54 26









Escaliers Müller

Hauptstrasse 47 8355 Aadorf Tél. 052/61 48 58-59 Fax 052/61 48 60



Gestion cadastre et réseaux

CADPROF 2 Profils en long et en travers **CADOVERLAY 3** Dessins raster s/Autocad Modèle digital du terrain **MDT**

CADING Plans de coffrage et armature Gestion graph. et admin. PROTECTION CIVILE GEOSCAN SA

AUTOCAD FORMATION DÉVELOPPEMENT Revendeur agréé Utilisateurs

Logiciels personnalisés

Ch. du Frût 1605 CHEXBRES Tél. 021/9463346

neon IMSA sa

1033 cheseaux grands-champs 2 021/731 23 23 fax:021/7312324 1218 genève / ch. auguste-vilbert 34 tél.: 022/798 71 71 fax: 022/798 33 63



CONSTRUCTIONS ALU-ACIER avec plexiglas et polycarbonate

marquises - passerelles coupoles - parois translucides balustrades - éclairage zénital

Spécialiste de la construction

Nous désirons intensifier notre présence, élargir les bonnes relations avec les professionnels de la construction et augmenter la diffusion de nos produits.

Dans ce but, nous recherchons le ou la

Responsable pour la Suisse romande (directeur adjoint)

Nous sommes une entreprise dynamique et offrons à nos collaborateurs une grande indépendance, de très bonnes prestations sociales et des conditions de travail modernes. Le lieu d'activité se trouve à Lausanne avec de fréquents déplacements à notre siège central à Zurich.

Si vous êtes âgé(e) entre 30 et 40 ans, êtes spécialiste romand de la construction, avec quelques années de pratique et de très bonnes connaissances d'allemand, adressez votre CV à Monsieur F. Trefzer, Directeur général du CRB, Zentralstr. 153, Postfach, 8040 Zürich ou contactez-nous au téléphone 01/451 22 88.

Centre Suisse d'études pour la rationalisation de la construction





L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

met au concours plusieurs postes à temps partiel

PROFESSEUR DE PROJET ET THÉORIE DE L'ARCHITECTURE

(spécificités éventuelles: enseignement de base, construction, CAO., théorie et histoire)

Leur tâche principale sera l'enseignement du projet (atelier) et son accompagnement par un cours de théorie de l'architecture.

Délai d'inscription: 15 décembre 1991.

Entrée en fonction: automne 1992 ou 1993.

Les personnes intéressées voudront bien demander le formulaire de candidature au:

Secrétariat général de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne CE-Ecublens CH-1015 Lausanne/Suisse.



LA DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS DU CANTON DE FRIBOURG

Poste vacant

ingénieur ETS en génie civil

auprès du Département des ponts et chaussées, Service des eaux et endiguements

Domaine d'activités : le candidat sera chargé de l'étude de projets et de la direction de travaux d'aménagement de cours d'eau, ainsi que de tâches techniques et administratives diverses.

Exigences : formation d'ingénieur ETS en génie civil ou génie rural, avec intérêt pour l'hydrologie et l'hydraulique: quelques années de pratique; expérience souhaitée dans le domaine de la correction de cours d'eau; aptitude à rédiger; de langue maternelle française ou allemande, avec de bonnes connaissances de l'autre langue.

Entrée en fonction : immédiate ou à convenir.

Renseignements : Département des ponts et chaussées, Service des eaux et endiguements, M. H. Gétaz, tél. 037 / 25 37 35.

Date limite d'inscription: 11 octobre 1991.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres écrites avec curriculum vitae, photo, copie de certificats et références à l'Office du personnel de l'Etat, rue Joseph-Piller 13, 1700 Fribourg.

Construction de tunnels



Rothpletz, Lienhard est une entreprise dynamique, spécialisée dans le domaine de la construction de tunnels, du génie civil et de l'ingénierie. Elle a son siège social à Aarau.

Nous souhaitons engager un jeune

ingénieur ETS

pour compléter l'équipe de nos cadres. Vous seriez appelé à vous occuper des nombreuses tâches qui concernent les méthodes modernes de construction de tunnels. Selon votre choix vous seriez engagé comme chef de chantier sur un chantier souterrain ou dans nos bureaux techniques, où vous devriez faire de la calculation et vous occuper de la préparation du travail pour plusieurs grands projets de construction. Vous serez dûment initié à votre nouveau champ d'activité. Pour l'exécution de ces travaux, vous disposerez d'un équipement informatique moderne.

Ce poste convient à un ingénieur ayant terminé ses études, faisant preuve d'esprit d'initiative et capable de travailler de manière indépendante. Une expérience préalable est souhaitable, mais n'est pas indispensable.

Si ce poste exigeant dans une entreprise orientée vers le progrès vous intéresse, n'hésitez pas à nous adresser vos offres ou à contacter M. K. Kugler.



Rothpletz, Lienhard + Cie AG Département tunnels Schiffländestr. 35, 5000 Aarau Téléphone 064 / 26 91 11

Pour compléter son portefeuille de mandats

INGÉNIEUR CIVIL ETS / UTS

avec grande expérience de l'étude, de la planification et de l'exécution des travaux dans les domaines du génie civil, de la route, des réseaux de canalisations et du bâtiment, cherche mandats partiels ou complets,

ÉTUDE DE PROJETS OU DIRECTION DE TRAVAUX

Tarifs et devis sur demande à case postale 585, 1260 Nyon, ou au tél. (022) 62 41 57.

ARCHITECTE

solides connaissances dans le management des grands projets, cherche place

de cadre auprès d'administrations publiques ou privées, d'entreprises générales

ou d'associé auprès de bureaux d'architectes ou d'ingénieurs de la région lausannoise. Faire offres sous chiffre IAS 548 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC), organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 2098 Q, téléfax 021/693 2084

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Pierre Boskovitz, ing. dipl., rédacteur Sigfrido Lezzi, arch. dipl. EPFL-SIA, rédacteur François Neyroud, arch. SIA, collaborateur Maya Haus, secrétaire de rédaction (intérim)

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnement

 Un an
 Suisse
 Etranger

 Fr. 120.—
 Fr. 130.—

 Prix du numéro
 Fr. 6.50
 Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/6529944, téléfax 021/6527323 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/2011570

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/6529944

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions

Rédaction

Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

Abonnement

 Un an
 Suisse
 Etranger

 Prix du numéro
 Fr. 185.—
 Fr. 198.—

 Fr. 7.—
 Fr. 8.—

Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2011572 De Forbo-Stamflor: Du feutre aiguilleté en plus de 150 teintes.

PRENEZ PARTI POUR UN FEUTRE AIGUILLETÉ HAUT EN COULEUR!

1940



1960



1980

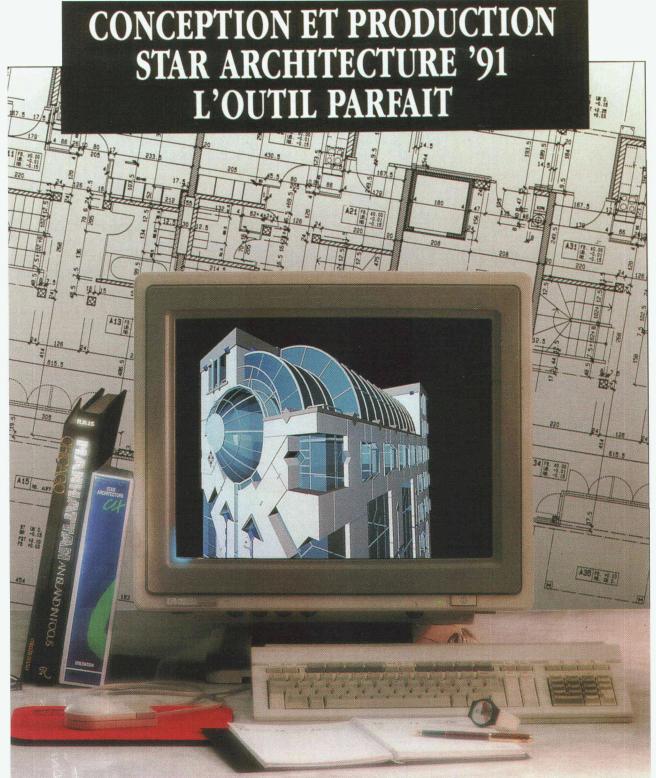


1000



Depuis longtemps, le feutre aiguilleté ne fait plus figure de petite souris grise dans les administrations et les bureaux. Aujourd'hui, il se pavane plutôt comme un oiseau du paradis. A condition toutefois qu'il provienne de Forbo et porte le nom de Super-Rustic. Car, ce feutre aiguilleté est non seulement superrobuste, superinusable et superfacile à nettoyer, non, le choix d'une teinte appropriée est également supersimple: grâce à la palette des coloris, plus de 150! Notre politique étant, ceci n'est un secret pour personne, de vous en faire voir de toutes les couleurs. Forbo-Stamflor SA Usine de Tapis 8853 Lachen Tél. 055/61 11 81 Fax 055/63 57 70





B4047

STAR ARCHITECTURE '91, LE MEILLEUR DE LA TECHNOLOGIE

Depuis des années, STAR ARCHITECTURE représente le classique des logiciels de conception 3D, de production de plans, de calcul de métrés et de traitement d'images pour l'architecture en général. Grâce à son succès international et grâce au système UNIX, STAR ARCHITECTURE '91 est désormais présenté dans de nouvelles versions opérationnelles sur toutes les grandes marques d'ordinateurs graphiques.

Pour en savoir plus sur nos solutions, l'équipe AEC est à votre disposition.



STAR
AEC Graphics Solutions
Chemin des Anémones 9
1219 CHÂTELAINE
Tél. 022/797 54 54
Fax 022/797 55 55